



联合国



防治荒漠化公约

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(5)/INF.1
25 July 2001
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第五届会议

2001年10月1日至12日，日内瓦

为缔约方会议第五届会议所作的安排 给与会者的初步资料

秘书处的说明

《联合国防治荒漠化公约》缔约方会议第五届会议，将于2001年10月1日至12日在瑞士日内瓦举行。本文件载有一些一般性资料，可能会对与会者有所帮助。

1. 会议秘书处

会议秘书处负责人为公约秘书处执行秘书哈马·阿尔巴·迪亚洛先生。

秘书处的地址如下：

Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification

Haus Carstanjen

Martin-Luther-King Strasse 8

D-53175 Bonn, Germany

电 话：+(49 228) 815 28 02

传 真：+(49 228) 815 28 98/99

电 邮：secretariat@unccd.int

2. 会议地点

《联合国防治荒漠化公约》缔约方会议第五届会议，将在联合国日内瓦办事处(万国宫)举行，地址如下：

Avenue de la Paix 8-14

1211 Geneva 10

Switzerland

电 话：(+41 22) 917 12 34

传 真：(+41 22) 917 01 23

电 邮：secretariat@unccd.int

3. 登 记

登记将从 2001 年 9 月 28 日星期五 14 时(下午 2 时)开始，根据秘书处制订的时间表，在本届会议的第一周内均可登记。会议将于 2001 年 10 月 1 日星期一开始，上午举行非正式磋商，15 时(下午 3 时)会议在全体会议厅正式开幕。在登记时会发给身份标示牌，请与会者始终佩带自己的标示牌，因为只有出示标示牌时，才能进入万国宫。

各国代表团、专门机构、联合国各方案，政府间和非政府组织，新闻媒体及联合国工作人员的登记，地点在 Villa les Feuillantines, Avenue de la Paix 13。

除主会议厅外，在正常工作时间还提供一个有同声传译服务的会议室。非正式会议可以使用没有口译服务的其他场所，但需事先与秘书处作出安排。正常工作时间为：上午 10:00 至下午 1:00 以及下午 3:00 至 6:00。

4. 如何前往联合国办事处

(a) 从日内瓦/Cointrin 机场

日内瓦/Cointrin 国际机场欢迎所有与会者。机场距日内瓦市中心大约有 10 分钟的路程。与会者抵达日内瓦/Cointrin 机场后，可乘计程车或公共汽车到日内瓦市中心。计程车十分方便，到市内的单程费用为 25 至 30 瑞郎。10 路公交车从机场到日内瓦的中心火车站，提供了另一个既经济又环保的选择。这趟公交车在高峰时间每 6 分钟一趟，其他时间每 20 分钟一趟。车票可从售票机购买。与会者还可乘火车从机场到日内瓦的中心火车站(Cornavin)。

(b) 从日内瓦的中心火车站

前往联合国办事处，可乘 8 路公交车，方向 OMS-Nations。

会议期间还将宣布便利参加第五届缔约方会议的代表乘坐公共交通具体安排的补充情况。

5. 旅 馆

与会者应与日内瓦主要旅馆(见附件)直接联系订房。

6. 医疗服务

万国宫的医务处可提供紧急情况下的急救。急救号码是 15 (安全控制中心)。提供急救的地点如下:

秘书处大楼: Room No.016 (basement), ext. 72807 from 8.00a.m. to 12.30 p.m. and from 2.00 p.m. to 5.30 p.m.

新 楼: Room E.3053 (3rd floor), ext. 75008 from 8.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 1.30 p.m. to 5.30 p.m.

正常工作时间以外, 应向安全控制中心(分机 72900 或 72902)提出要求。

如有需要, 可请医生看病。此外, 如果需要, 还可为入院作出必要安排。荒漠化公约秘书处只负责联系入院。

7. 邮政、电话和传真服务

万国宫有邮政和传真设施。(瑞士邮政部门设置的)邮局设在:

议事厅大楼: Ground floor (Door No. 6, ext. 72568)

营业时间: 星期一至星期五 上午 8 时 30 分至下午 5 时。
星期六至星期日 不营业

打电话可从设在新楼邮局(二楼 41 号门)的大厅, 及设在第 42A、42B、43A 和 43B 号电梯附近的三楼、四楼、六楼、八楼和十楼的付费电话亭。预付费电话卡可在 Naville 报亭购买。

电话使用说明

万国宫的电话号码是 917 12 34。每个工作人员的电话号码都是 917 加上分机号码(后面四位数)。万国宫的传真号码是 917 01 23。

(a) 打往楼内的号码, 拿起听筒, 听到拨号声后, 拨打需要的号码(5 位数)。

(b) 打到日内瓦的号码, 拿起听筒, 听到第一次拨号声后, 先拨 0, 再打所需的号码加#字。

8. 代表餐厅、餐厅和酒吧

大会堂 8 楼上的餐厅, 从上午 11 时 35 分至下午 2 时 30 分供应热餐。这个餐厅在星期六和星期日不营业。餐厅可安排鸡尾酒会、私人午餐会和晚餐宴会(分机 73588)。

主楼底层的餐厅向代表团成员、记者及官员等各方面开放, 时间星期一至星期

五, 上午 8 时 15 分至下午 4 时 30 分。上午 11 时 30 分至下午 2 时 30 分供应热餐(分机 73595)。

设在议事厅大楼(6 号门大厅)底层的酒吧, 营业时间星期一至星期五上午 8 时 30 分至下午 6 时 30 分。

新楼会议区一层的酒吧, 营业时间是上午 9 时至下午 5 时 30 分。

Room VI (大会堂主楼三层), 营业时间上午 8 时 30 分至下午 4 时 45 分。

所有酒吧星期六和星期日均不营业。

9. 银 行

瑞士联合银行(UBS)的联合国分支设在以下地点:

议事厅大楼: 底层(6 号门), 分机 72170。

营业时间: 星期一至星期五 上午 8 时 30 分至下午 4 时 30 分。

41 号门: 二层, 分机 74916

营业时间: 星期一至星期五 上午 8 时 30 分至中午 12 时 30 分,
下午 1 时 30 分至 4 时 30 分。

以上两个地点均有现金提款机。

10. 旅行社:

Carlson Wagonlit 设有两个办公地点, 一个设在议事厅大楼门厅底层(6 号门, 分机 72850), 另一个设在新楼入口大厅(二层, 分机 74621)。两处的营业时间如下:

星期一至星期五 上午 9 时至下午 4 时 30 分

11. 入境手续和海关规定

瑞士政府已经指示其驻外使领馆为与会者办理入境手续提供方便。与会者可向最近的瑞士使领馆提出申请。有关瑞士现行海关规定的有关资料, 可向瑞士的任何使领馆索取。

12. 认可全权证书

缔约方代表的全权证书以及副代表和顾问名单, 必须要由国家元首或政府首脑或者外交部长签发。为保证全面参加会议的工作, 建议给予缔约方代表参加届会的全权, 必要时出任第五届缔约方会议主席团成员, 参加任何会期委员会或工作组, 以及出任《公约》设立的附属机构的主席团成员。

全权证书必须提交《公约》秘书处。第四届缔约方会议主席团将审查全权证书, 并向届会提交报告。以观察员名义出席的国家、政府间组织和非政府组织也必须得到认可。

特别建议与会者提前用电传将全权证书发到秘书处，以便利会议期间的登记工作，电传号码如下：

+(49 228) 815 28 98

+(49 228) 815 28 99

13. 发言名单

会议特别部分以及其他全体会议的发言名单，将适时并根据情况开放登记。有关情况将在大会日刊上公布。

14. 万国宫为与会者提供的其他服务

参加本届会议的人可使用万国宫的各种设施。

图书馆

查阅书籍和期刊的要求，应向设在图书馆楼一层的资料借阅处提出(分机 74194)。这项服务和特别阅览室的开放时间是上午 8 时 30 分至下午 5 时 30 分(星期一至星期五)。

出版物出售

联合国的出版物，在议事厅大楼大厅(6 号门)和新楼二层(40 号门)的报刊亭出售。代表们购买任何这类出版物可享受 25%的折扣。得到认可的政府间和非政府组织购买这类出版物，也有折扣。

邮票——联合国邮政管理处

根据联合国与瑞士联邦邮政局签订的《邮政协议》，从万国宫发出的邮件只能贴以瑞郎发行的联合国邮票。这些邮票只对在该万国宫投递的邮件有效。瑞士邮票不能用于在万国宫投递的邮件。

联合国邮政管理处的销售柜台设在议事厅大楼底层 6 号门，营业时间从上午 8 时 30 分至下午 1 时，下午 2 时至 5 时，集邮者可在那里购买瑞郎或美元的联合国邮票。

以美元计值的邮票可在纽约的联合国总部投递邮件使用。

报纸和期刊的出售

报纸和期刊在 Naville 的报刊亭出售：

会议厅大楼：门厅，6 号门

新楼：二层，北头(洛桑方向)

SAFI

国际公务员采购和订购组设在 K 楼地下室，1 号门入口，营业时间星期一至星期五，下午 12 时 30 分至 6 时 30 分。

15. 辅助活动

希望在缔约方会议第五届会议期间安排辅助活动的与会者，请向 Gerardo Gunera-Lazzaroni 先生提出申请，地址如下：

传真：+(49 228)815 28 98/99

电邮：gglazzaroni@unccd.int

申请表可从荒漠化公约的网站上下载。与会者应注意，公约秘书处只负责安排会议室。公约秘书处或联合国会议服务司都不会提供设备或额外服务。时间和会议室将根据条件按先来后到的顺序安排。

缔约方会议期间可能组织的所有额外的平行活动，将公布一份特别的时间安排。

16. 展览设施

由于联合国文明对话年的有关重要展览仍在进行，因此可为与会者提供展览设施地方有限。可通过秘书处，按先来后到做出安排。

希望举办展览的与会者，请与 Antonio Pires 先生联系：

电话：+(49 228)815 28 08/09

传真：+(49 228)815 28 98/99

电邮：apires@unccd.int

17. 新闻中心

将安排一个国际新闻中心，供核准采访的记者使用。有关核准采访的情况，请联系：

Mr. Marcos Montoiro

Secretariat of the United Nations Convention to Combat Desertification

Haus Carstanjen

Martin-Luther-King Strasse 8

D-53175 Bonn

Germany

电话：+(49 228)815 28 06

传真：+(49 228)815 28 98/99

电邮：mmontoiro@unccd.int

或

Mr. Michael Williams
Information Unit on Conventions (IUC)
CP 356
CH-1219 Chatelaine, Geneva
Switzerland
电话: +(41 22)979 92 42
传真: +(41 22)797 34 64
电邮: michael.williams@unep.ch

18. 有关日内瓦的一般情况

航班: 多数航空公司都有直飞日内瓦/Cointrin 的航班, 还有很多其他公司飞经苏黎世。

货币: 瑞士法郎: 1 瑞士法郎 = 大约 1.78 美元(指示性汇率)

天气: 10 月份日内瓦的平均气温在摄氏 6 度至 11 度之间。建议与会者带上保暖服装和雨伞。主会议厅附近备有衣帽架。

电源: 230 伏, 50 赫兹

当地时间: 格林尼治时间加 1 小时

荒漠化公约的主页上还提供有其他信息: <http://www.unccd>.

Annex

HOTEL ROOMS AT UNITED NATIONS PREFERENTIAL RATES^{1/}

HOTELS IN GENEVA

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|---|-------|--|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: BEAU-RIVAGE 13, Quai du Mont-Blanc CH-1201 Geneva Tel: 716 6666 Fax: 716 60 60</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental Buffet</p> | ***** | 280.00 380.00 27.00 36.00 | 330 | | |
| <p>HOTEL: CROWNE PLAZA 26, Voie du Moëns (airport) CH-1218 Geneva Tel: 747 02 02 Fax: 747 03 03</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet</p> | ***** | 160.00 180.00 28.00 | | | |
| <p>HOTEL: D'ANGLETERRE 17, Quai du Mont-Blanc CH -1201 Geneva Tel: 906 55 55 Fax: 906 55 56</p> <p>Single or double room with bath (standard) Single or double room with bath (superior) Single or double room with bath (de Luxe - lake side) BREAKFAST Buffet</p> | ***** | 350.00 430.00 520.00 32.00 | | | |
| <p>HOTEL: DE LA PAIX 11, Quai du Mont-Blanc CH-1211 Geneva 1 Tel: 909 60 02 Fax: 909 60 01</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (included)</p> | ***** | 220.00 280.00 | 300.00 360.00 | | |
| <p>HOTEL: INTERCONTINENTAL 7-9, Chemin du Petit Saconnex CH-1211 Geneva 19 Tel: 919 39 39 Fax: 919 38 38</p> <p>Single room with bath Double room with bath 1) Deluxe Corner room 2) Small suite/deluxe BREAKFAST Continental Buffet</p> | ***** | 215.00 265.00 450.00 550.00 26.00 34.00 | | | |

¹ When making reservations directly, please mention participation in COP 5.

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|---|-------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: LA RESERVE 301, Route de Lausanne CH-1293 Geneva-Bellevue Tel: 959 86 88 Fax: 959'85'88</p> <p>CLOSED : 8.12.2000 - 31.12.2001</p> | ***** | | | | |
| <p>HOTEL: MANDARIN ORIENTAL DU RHONE Quai Turrettini CH-1211 Geneva 1 Tel: 909 00 00 Fax: 909 00 10</p> <p>Single room with bath (Classic/Deluxe) 350.00 480.00 Double room with bath (Superior/Deluxe) 420.00 510.00</p> <p>BREAKFAST Continental 25.00 Buffet 35.00</p> | ***** | | | | |
| <p>HOTEL: NOGA-HILTON 19, Quai du Mont-Blanc CH-1211 Geneva 21 Tel: 908 90 81 Fax: 908 90 90</p> <p>Single room with bath 255.00 Double room with bath 305.00</p> <p>BREAKFAST Continental 28.00 Buffet 34.00</p> | ***** | | | | |
| <p>HOTEL: PRESIDENT WILSON 47, Quai Wilson CH-1211 Geneva 21 Tel: 906 66 66 Fax: 906 66 67</p> <p>Single room with bath (standard) 280.00 320.00 Double room with bath (standard) 310.00 370.00 Junior suite 850.00</p> <p>BREAKFAST Continental 29.00 Buffet 35.00</p> | ***** | | | | |
| <p>HOTEL: RICHEMOND 8-10, Rue Adhemar-Fabri CH-1211 Geneva 1 Tel: 715 70 00 Fax: 715 70 01</p> <p>Single room with bath 280.00 340.00 Double room with bath 280.00 340.00</p> <p>BREAKFAST Continental 31.00 Buffet 37.00</p> | ***** | | | | |
| <p>HOTEL: SOFITEL 18-20, Rue du Cendrier CH-1201 Geneva Tel: 908 80 80 Fax: 908 80 81</p> <p>Single room with bath 225.00 Double room with bath 275.00</p> <p>BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | | | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|--|------|------------------------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: AUTEUIL MANOTEL 33, Rue de Lausanne CH -1201 Geneva Tel: 544 22 22 Fax: 544 22 99</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | 150.00 185.00 | | | |
| <p>HOTEL: BRISTOL SPH 10, Rue du Mont-Blanc CH-1211 Geneva 1 Tel: 716 57 00 Fax: 738 90 39</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental Buffet</p> | **** | 225.00 260.00 22.00 28.00 | | | |
| <p>HOTEL: CARLTON 22, rue Amat CH-1211 Geneva 21 Tel: 908 68 50 Fax: 908 68 68</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (included)</p> | **** | 145.00 165.00 | 155.00 175.00 | | |
| <p>HOTEL: CHURCHILL 15, Rue du Simplon CH-1207 Geneva Tel: 591 88 88 Fax: 591 88 78</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet and/or Continental included</p> | **** | 118.00 128.00 | | | |
| <p>HOTEL: CORNAVIN 23, Boulevard James-Fazy CH-1201 Geneva Tel: 716 12 12 Fax: 716 12 00</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental Buffet</p> | **** | 176.00 216.00 9.00 18.00 | 220.00 260.00 | | |
| <p>HOTEL: DE BERNE SPH 26, Rue de Berne - gare CH-1201 Geneva Tel: 715 46 00 Fax: 731 11 73</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet & Continental (Included)</p> | **** | 145.00 190.00 | | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|--|------|--|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: DIPLOMATE 46, Rue de la Terrassière CH-1207 Geneva Tel: 735 30 79 Fax: 735 06 61</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (included)</p> | **** | 118.00 138.00 | | | |
| <p>HOTEL: EPSOM MANOTEL 18, Rue Richemond CH-1202 Geneva Tel: 544 66 66 Fax: 544 66 99</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | 150.00 185.00 | 176.00 216.00 | | |
| <p>HOTEL: GRAND PRE 35, Rue du CH-1202 Geneva Tel: 918 11 11 Fax: 734 76 91</p> <p>Single room with shower Single room with bath Double room with shower Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | 150.00 170.00 218.00 238.00 | | | |
| <p>HOTEL: LE WARWICK 14, Rue de Lausanne CH-1201 Geneva Tel: 731 62 50 Fax: 738 99 35</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental Buffet Express breakfast</p> | **** | 180.00 180.00 19.00 28.00 9.00 | | | |
| <p>HOTEL: MONTBRILLANT 2, Rue de Montbrillant CH - 1201 Geneva Tel: 733 77 84 Fax: 733 25 11</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (included)</p> | **** | 125.00 190.00 | 155.00 | | |
| <p>HOTEL: MOVENPICK 20, Route de Pré-Bois (airport) CH- 1215 Geneva 15 Tel: 798 75 75 Fax: 791 02 84</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included) Buffet</p> | **** | 240.00 280.00 26.00 | 370.00 370.00 | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|--|------|----------------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: NOVOTEL GENEVE - CENTRE 19, Rue de Zurich CH-1211 Geneva 1 Tel: 909 90 00 Fax: 909 90 01</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet</p> | **** | 165.00 205.00 24.00 | 225.00 240.00 | | |
| <p>HOTEL: PARK FORUM HOTEL 75-77, Avenue Louis Casai (airport) CH - 1216 Cointrin/Geneva Tel: 710 30 00 Fax: 710 31 00</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | 185.00 220.00 | | | |
| <p>HOTEL: REX MANOTEL 44, Avenue Wendt CH - 1203 Geneva Tel: 544 74 74 Fax: 544 74 99</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | 150.00 185.00 | | | |
| <p>HOTEL: ROYAL MANOTEL 41, Rue de Lausanne CH -1201 Geneva Tel: 906 14 14 Fax: 906 14 99</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | 187.00 227.00 | | | |
| <p>HOTEL: TIFFANY 1, rue des Marbriers CH-1204 Geneva Tel: 708 16 16 Fax: 708 16 17</p> <p>Single room with shower Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | **** | 175.00 215.00 270.00 | 250.00 | | |
| <p>HOTEL: ASCOT MANOTEL 55, Rue Rothschild CH-1202 Geneva Tel: 544 38 38 Fax: 544 38 99 Booking/Réservation: 909 81 81</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | 129.00 160.00 | | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|---|-----|--|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: CHANTILLY MANOTEL 27, Rue de la Navigation CH-1201 Geneva Tel: 544 40 40 Fax: 544 40 99</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | 129.00 160.00 | | | |
| <p>HOTEL: COMEDIE 12, rue de Carouge CH-1205 Genève Tel: 322 23 24 Fax: 322 23 23</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet</p> | *** | 119.00 149.00 10.00 | | | |
| <p>HOTEL: CRISTAL 4, Rue Pradier CH - 1201 Geneva Tel: 731 34 00 Fax: 731 70 78</p> <p>Single room with shower Single room with bath Double room with shower Double room with bath BREAKFAST Continental Buffet</p> | *** | 123.00 148.00 163.00 202.00 9.00 18.00 | | | |
| <p>RESIDENCE: DE FRANCE 4, Avenue de France CH-1202 Genève Tel: 908 67 00 Fax: 339 80 01</p> <p>Studio (small - view on street) Studio (big - view on court yard) Small apt. (view on court yard) Big Apt. (View on street) Penthouse</p> | *** | per week 1,500.00 2,250.00 2,950.00 3,450.00 7,000.00 | | | |
| <p>HOTEL: DES ALPES 14, rue des Alpes CH-1201 Geneva Tel: 731 22 00 Fax: 731 16 89</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | 110.00 140.00 | | | |
| <p>HOTEL: DRAKE 32, Rue Rothschild CH - 1202 Geneva Tel: 731 67 50 Fax: 738 00 07</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 140.00 170.00 | | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|---|-----|---|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: EDELWEISS MANOTEL 2, Place de la Navigation CH-1201 Geneva Tel: 544 51 51 Fax: 544 51 99</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | 144.00 175.00 | | | |
| <p>HOTEL: EDEN SPH 135, Rue de Lausanne CH -1202 Geneva Tel: 716 37 00 Fax: 731 52 60</p> <p>Single room with bath or shower Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 150.00 195.00 | 165.00 | | |
| <p>HOTEL: INTERNATIONAL & TERMINUS 20, Rue des Alpes CH - 1201 Geneva Tel: 732 80 95 Fax: 732 18 43</p> <p>Single room with bath or shower Double room with bath or shower BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 99.00 130.00 | 150.00 | | |
| <p>HOTEL: LES NATIONS 62, Rue du Grand-Pré CH - 1211 Genève 16 Tel: 748 08 08 Fax: 734 38 84</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | 137.00 190.00 | | | |
| <p>HOTEL: LONGCHAMP 7, Rue Butini CH -1202 Geneva Tel: 731 67 50 Fax: 738 00 07</p> <p>Single room with bath Double room with BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 140.00 170.00 | | | |
| <p>HOTEL: MODERNE 1, Rue de Berne CH-1201 Geneva Tel: 732 81 00 Fax: 738 26 58</p> <p>Single room with lavabo Single room with shower Single room with bath Double room with shower Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 65.00 115.00 120.00 156.00 166.00 | 70.00 | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|---|-----|---|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: MON REPOS 131, Rue de Lausanne CH-1202 Geneve Tel: 909 39 09 Fax: 909 39 93</p> <p>Single room with bath or shower Double room with bath or shower BREAKFAST Buffet and/or continental (Included)</p> | *** | 140.00 185.00 | 250.00 | | |
| <p>HOTEL: MONTANA 23, Rue des Alpes CH - 1201 Genève Tel: 732 08 40 Fax: 738 25 11</p> <p>Single room with bath or shower Double room with bath or shower BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 118.00 140.00 | | | |
| <p>HOTEL: OMAR KHAYAM 8, Rue Rossi CH -1201 Genève Tel: 731 63 60 Fax: 738 86 00</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | 70.00 100.00 | | | |
| <p>HOTEL: RIVOLI 6, Rue des Paquis CH 1201 Genève Tel: 731 85 50 Fax: 738 41 17</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | 105.00 160.00 | | | |
| <p>HOTEL: SAGITTA 6, Rue de la Flèche CH 1207 Genève Tel: 786 33 61 Fax: 849 81 10</p> <p>Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> <p>Studio 1-2 persons/22 sq. m/week Studio 1-2 persons/22 sq. m/month Studio 1-2 persons/40sq. m/week Studio 1-2 persons/40 sq. m/month 2 rooms apt/1-4 pers./54 sq.m/week 2 rooms apt/1-4 pers./54 sq.m/month BREAKFAST Buffet</p> | *** | 143.00 179.00 749.00 3,000.00 1,008.00 3,990.00 1,260.00 4,950.00 12.00 | | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|--|-----|------------------|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>RESIDENCE: SAINT-JAMES 3, Rue Versonnex CH 1207 Geneva Tel: 849 91 00 Fax: 736 43 74</p> <p>Studio 1 person (per day) 150.00 Studio 1 person (per week) 1,015.00 Studio 2 persons (per day) 180.00 Studio 2 persons (per week) 1,155.00 2 rooms apartment (per day) 300.00 2 rooms apartment (per week) 1,890.00 3 rooms apartment (per day) 320.00 3 rooms apartment (per week) 1,960.00 BREAKFAST Continental 15.00</p> | *** | | | | |
| <p>HOTEL: SAVOY 8, Place de Cornavin CH-1201 Geneva Tel: 906 47 00 Fax: 906 47 90</p> <p>Single room with bath or shower 110.00 Double room with bath 140.00 BREAKFAST Continental (Included)</p> | *** | | | | |
| <p>HOTEL: STRASBOURG-UNIVERS 10, Rue Pradier CH - 1201 Genève Tel: 906 58 00 Fax: 738 42 08</p> <p>Single room with bath 140.00 Double room with bath 180.00 BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | | | | |
| <p>HOTEL: SUISSE 10, Place Cornavin CH-1201 Genève Tel: 732 66 30 Fax: 732 62 39</p> <p>Single room with bath / shower 140.00 Double room with bath / shower 175.00 BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | | | | |
| <p>HOTEL: TRENTE-TROIS 82, Avenue Louis-Casaï CH-1216 Cointrin Tel: 798 02 00 Fax: 798 63 60</p> <p>Single room with shower 135.00 Double room with shower 185.00 BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | | | | |
| <p>HOTEL: TULIP INN 21, Avenue de Mategnin-airport CH-1217 Meyrin/Geneva 1 Tel: 989 90 00 Fax: 989 99 99</p> <p>Single room with bath 135.00 Double room with bath 180.00 BREAKFAST Buffet 21.00</p> | *** | | | | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|--|-----|---|------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: WINDSOR 31, Rue de Berne CH-1201 Genève Tel: 731 71 30 Fax: 731 93 25</p> <p>Single room with shower Double room with shower BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 110.00 150.00 | | | |
| <p>HOTEL: BERNINA 22, Place Cornavin CH 1211 Genève Tel: 731 49 50 Fax: 732 73 59</p> <p>Single room with bath or shower Double room with bath or shower BREAKFAST Continental (Included)</p> | ** | 125.00 150.00 | | | |
| <p>HOTEL: LUZERNA 12, Avenue de Luserna CH - 1203 Geneva Tel: 345 45 45/345 46 76 Fax: 344 49 36</p> <p>Single room with lavabo Single room with shower Single room with bath Double room with lavabo Double room with shower Double room with bath BREAKFAST Continental (Included)</p> | ** | 70.00 80.00 120.00 90.00 100.00 140.00 | | | |
| <p>HOTEL: PAX 68, Rue du 31 Décembre CH -1207 Geneva Tel: 787 50 70 Fax: 787 50 80</p> <p>Single room with shower Double room with shower BREAKFAST Continental (Included)</p> | ** | 80.00 105.00 | | | |
| <p>HOTEL: RIO 1, Place Isaac-Mercier CH - 1204 Geneva Tel: 732 32 64 Fax: 732 82 64</p> <p>Single room with shower Double room with shower BREAKFAST Continental (Included)</p> | ** | 75.00 95.00 | | | |

HOTELS IN THE CANTON DE VAUD
(appr. 10Kms from Geneva)

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|---|-------|---|----------------------------|-----------------|-----------------|
| <p>HOTEL: LAUSANNE PALACE & SPA Grand-Chêne 7 - 9 CH - 1002 Lausanne Tel: (021) 331 31 31 Fax: (021) 323 25 71</p> <p>Single room (ville, superior, de luxe) Double room (ville, superior, de luxe) Junior suite BREAKFAST Buffet</p> | ***** | 280.00 345.00 480.00 30.00 | 360.00 450.00 560.00 | | |
| <p>HOTEL: ROTISSERIE DU LAC 51, Grand-Rue CH - 1296 Coppet Tel: 776 15 21 Fax: 776 53 46</p> <p>Single room with bath (road side) Single room with bath (lake side) Double room with bath (road side) Double room with bath (lake side) BREAKFAST Continental</p> | **** | 135.00 150.00 155.00 185.00 22.00 | | | |
| <p>HOTEL: CHAVANNE DE BOGIS Les Champs Blancs CH - 1279 Chavannes-de-Bogis Tel: 960 81 81 Fax: 960 81 82</p> <p>Single room with shower Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included)</p> | *** | 100.00 115.00 | 120.00 135.00 | | |

HOTELS IN FRANCE
(near the French border)

N.B. All the rates below include service, taxes, VAT and are applicable until 31 March 2002.

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|---|------|--|-------------------------------------|--|--|
| RESIDENCE: LA RESERVE 3, Avenue du Jura F-01210 Ferney-Voltaire Tel: (0033) 4 50 40 30 20 Fax: (0033) 4 50 40 30 00 STUDIO 26 sq. m., less than 4 days (per day) 26 sq. m., more than 4 days (per day) 32 sq. m., less than 4 days (per day) 32 sq. m., more than 4 days (per day) Apartments (2 rooms - 50 Sq.m) less than 4 days (per day) Apartments (2 rooms - 50 Sq.m) more than 4 days (per day) | **** | 135.80 68.50 162.50 97.50 229.80 117.20 | 73.10 104.50 260.00 139.30 | 585.00 295.00 700.00 420.00 990.00 505.00 | 315.00 450.00 1,120.00 600.00 |
| HOTEL: VOLTAIRE PALACE Avenue du Jura F-01212 Ferney Voltaire Tel: (0033) 4 50 40 77 90 Fax: (0033) 4 50 40 98 36 Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Buffet (Included) | **** | 125.30 161.30 | | 540.00 695.00 | |
| HOTEL: CITADINES-PORTE DE GENEVE 1, Place Porte de France F-74240 Gaillard Tel: (0033) 4 50 84 33 00 Fax: (0033) 4 50 87 04 74 Studios 1-2 persons (per day) Studios 1-2 pers. (per day for 1 month) Apartments 1-4 persons (per day) Apartments 1-4 pers. (per day for 1 month) BREAKFAST Continental | *** | 53.30 41.90 71.60 48.70 10.70 | 74.60 44.20 97.40 51.00 | 229.60 180.40 308.30 209.90 45.90 | 321.40 190.20 419.80 219.80 |
| RESIDENCE: LES CITADINES 34, Rue de Genève F-01210 Ferney-Voltaire Tel: (0033) 4 50 42 68 00 Fax: (0033) 4 50 40 91 24 Studios 1-2 persons (per day) Studios 1-2 pers. (per day for 1 month) Apartments 1-4 persons (per day) Apartments 1-4 pers. (per day for 1 month) BREAKFAST Continental | *** | 92.90 63.20 121.00 79.20 10.70 | | 400.10 272.20 521.50 341.10 45.90 | |

| | | 1st Price SFR | 2nd Price SFR | 1st Price FF | 2nd Price FF |
|--|-----|--|------------------|---|------------------|
| RESIDENCE: LES CITADINES 102, Rue de Genève F-74240 Gaillard Tel: (0033) 4 50 31 81 00 Fax: (0033) 4 50 31 81 01 Studios 1-2 persons (per day) Studios 1-2 persons (per day for 1 month) Apartments 1-4 persons (per day) Apartments 1-4 pers. (per day for 1 month) BREAKFAST Continental | *** | 57.90 46.40 79.20 53.30 10.70 | 104.30 55.60 | 249.30 200.10 341.10 229.60 45.90 | 449.30 239.40 |
| HOTEL: MERCURE-PORTE DE GENEVE 9, Rue des Jardins F-74240 Gaillard Tel: (0033) 4 50 92 05 25 Fax: (0033) 4 50 87 14 57 Single room with bath Double room with bath BREAKFAST Continental | *** | 127.70 141.60 | | 550.00 610.00 65.00 | |
| HOTEL: NOVOTEL Route de Meyrin F-01210 Ferney Voltaire Tel: (0033) 4 50 40 85 23 Fax: (0033) 4 50 40 76 33 Single or double room with bath BREAKFAST Buffet | *** | 117.20 14.60 | | 505.00 63.00 | |
| HOTEL: LA DIVONNE Rue de Lausanne F-01220 Divonne les Bains Tel: (0033) 4 50 20 34 34 Fax: (0033) 4 50 20 35 95 Studio 2/3 pers (per day/per studio) Studio 4 persons (per day/per studio) 2 rooms 4/5 pers (per day/per studio) 3 rooms 5/6 pers (day/per studio) BREAKFAST Buffet or Continental | ** | 77.80 89.40 102.10 146.20 8.10 | | 335.00 385.00 440.00 630.00 35.00 | |
| HOTEL: MEDIAN Chemin de Colovrex F-01210 Ferney-Voltaire Tel: (0033) 4 50 28 00 50 Fax: (0033) 4 50 42 88 93 Single room with bath Suite Junior BREAKFAST Buffet | ** | 81.20 90.50 11.10 | | 350.00 390.00 48.00 | |

- - - - -